

Workshop at the University of Toronto, Department of Religion

Venue: Jackman Humanities Building, Room 317

The Mokṣopāya, the Yogavāsiṣṭha and the Afterlives of a Pan-Indian Text

Co-organized by Srilata Raman (University of Toronto) and Jürgen Hanneder (University of Marburg)

20 September 2019

Session One

The *Mokṣopāya* and the *Yogavāsiṣṭha*

9.30-10

Jürgen Hanneder

A Brief Introduction to the *Mokṣopāya* Project

10-11

Walter Slaje

Vasiṣṭha the Void. Inquiries into the Authorship of the *Mokṣopāya*

Coffee

11-11.15

11.15-12.15

Stanislav Jager

The Commentator Bhākarakaṇṭha

12.15-1.15

Jürgen Hanneder

Versions, Redactions, or Recensions of the *Mokṣopāya*

Lunch

1.15-2.15

2.15-3

Tamara Cohen

Different Editions and Translations of the *Arjunopākhyāna*

Session Two

The Persian *Yogavāsiṣṭha*

3-3.45

Ayelet Kotler

Shifts in Style and Norms of Translation. On Translating and Re-Translating the *Yogavāsiṣṭha* into Persian

Coffee

3.45-4

4-4.45

Shankar Nair

The *Yogavāsiṣṭha* in Persian: Three Translations in Philosophical Context.

4.45-5.30

Luther Obrock

The Citation of *Mokṣopāya/Yogavāsiṣṭha* as Theology: A Case from Fayzi's *Sharique al-Ma'rifat* and an Anonymous Śāradā Manuscript from the University of Toronto

21 September 2019

Session Three

The *Āṅgavācīṭṭam*

9.30-10.15

Srilata Raman

A Publishing History of the *Āṅgavācīṭṭam*

10.15-11

Eric Steinschneider

The *Āṅgavācīṭṭam* and the Making of Tamil Advaita Vedānta: Notes on the Reception of the Text

Coffee

11-11.15

11.15-1

Participants

Discussion of the Parameters of the Project and the Way Forward

Lunch

1

